

## **CZ - Bezpečnostní pokyny pro LED svítidla**

Instalaci svítidla by měl provádět kvalifikovaný elektrikář. Před instalací vždy vypněte elektrický proud v oblasti instalace. Ujistěte se, že je svítidlo pevně připevněno a správně namontováno. Při údržbě nebo výměně LED světelných zdrojů vypněte napájení a počkejte, dokud zařízení nevychladne. Pokud je svítidlo určeno pro venkovní nebo vlhké prostředí, ujistěte se, že má požadovanou úroveň ochrany proti vodě. Dbejte na správnou volbu napětí a kompatibilitu s vaší elektrickou instalací. Nezkoušejte připojit více než jedno svítidlo na jeden okruh, pokud to není specifikováno v návodu. Zamezte přetížení obvodu připojení. Používejte pouze doporučené napájecí zdroje. Nikdy neotevírejte kryty, abyste se vyhnuli riziku zkratu nebo úrazu elektrickým proudem. Při manipulaci s kabelem se ujistěte, že nejsou poškozené ani zkrácené. Zajistěte dostatečnou ventilaci kolem svítidla, aby se předešlo přehřátí. LED svítidla generují minimální teplo, ale stále by měla být chráněna před přímým slunečním zářením nebo vysokými teplotami. Čistěte svítidlo pravidelně, aby se odstranil prach a nečistoty. Používejte měkký hadřík a vyhněte se použití agresivních čisticích prostředků, které by mohly poškodit povrch. Pokud dojde k poškození LED modulu, vyměňte pouze poškozenou část nebo celé svítidlo podle pokynů výrobce.

## **SK - Bezpečnostné pokyny pre LED svietidlá**

Inštaláciu svietidla by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár. Pred inštaláciou vždy vypnite elektrický prúd v oblasti inštalácie. Uistite sa, že je svietidlo pevne pripevnené a správne namontované. Pri údržbe alebo výmene LED svetelných zdrojov vypnite napájanie a počkajte, kým zariadenie nevychladne. Ak je svietidlo určené na vonkajšie alebo vlhké prostredie, uistite sa, že má požadovanú úroveň ochrany proti vode. Dbajte na správny výber napätia a kompatibilitu s vašou elektrickou inštaláciou. Neskúšajte pripojiť viac ako jedno svietidlo na jeden obvod, ak to nie je špecifikované v návode. Zamedzte preťaženiu obvodu pripojenia. Používajte iba odporúčané napájacie zdroje. Nikdy neotvárajte kryty, aby ste sa vyhnuli riziku skratovania alebo úrazu elektrickým prúdom. Pri manipulácii s káblami sa uistite, že nie sú poškodené ani skrútené. Zabezpečte dostatočnú ventiláciu okolo svietidla, aby ste predišli prehriatiu. LED svietidlá generujú minimálne teplo, ale stále by mali byť chránené pred priamym slnečným žiarením alebo vysokými teplotami. Pravidelne čistite svietidlo, aby sa odstránil prach a nečistoty. Používajte mäkkú tkaninu a vyhnite sa používaniu agresívnych čistiacich prostriedkov, ktoré by mohli poškodiť povrch. Ak dôjde k poškodeniu LED modulu, vymeňte iba poškodenú časť alebo celé svietidlo podľa pokynov výrobcu.

## **PL - Wytyczne bezpieczeństwa dla lamp LED**

Instalacji lampy powinien dokonywać wykwalifikowany elektryk. Przed instalacją zawsze wyłącza zasilanie w obszarze instalacji. Upewnij się, że lampa jest mocno zamocowana i prawidłowo zamontowana. Podczas konserwacji lub wymiany źródeł światła LED wyłącz zasilanie i poczekaj, aż urządzenie ostygnie. Jeśli lampa jest przeznaczona do użytku na zewnątrz lub w wilgotnym środowisku, upewnij się, że ma odpowiednią ochronę przed wodą. Zwróć uwagę na prawidłowy wybór napięcia i zgodność z instalacją elektryczną. Nie próbuj podłączać więcej niż jednej lampy do jednego obwodu, jeśli nie jest to określone w instrukcji. Unikaj przeciążenia obwodu zasilania. Używaj tylko zalecanych źródeł zasilania. Nigdy nie otwieraj osłon, aby uniknąć ryzyka zwarcia lub porażenia prądem elektrycznym. Podczas manipulacji przewodami upewnij się, że nie są one uszkodzone ani skrócone. Zapewnij odpowiednią wentylację wokół lampy, aby uniknąć przegrzania. Lampy LED generują minimalne ciepło, ale nadal powinny być chronione przed bezpośrednim nasłonecznieniem lub

wysokimi temperaturami. Regularnie czyść lampę, aby usunąć kurz i zanieczyszczenia. Używaj miękkiej ściereczki i unikaj używania agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię. W przypadku uszkodzenia modułu LED, wymień tylko uszkodzoną część lub całą lampę zgodnie z instrukcjami producenta.

#### **HU - Biztonsági utasítások LED világítótestekhez**

A világítótest telepítését képesített villanyszerelőnek kell elvégeznie. Telepítés előtt mindig kapcsolja le az áramot a telepítési területen. Győződjön meg róla, hogy a mennyezeti világítótest szilárdan rögzítve és helyesen van felszerelve. Karbantartás vagy LED fényforrások cseréje során kapcsolja le az áramellátást, és várja meg, amíg a készülék lehűl. Ha a világítótest kültéri vagy nedves környezetre van szánva, győződjön meg arról, hogy rendelkezik a kívánt vízállósági védelemmel. Ügyeljen a megfelelő feszültség és az elektromos telepítéssel való kompatibilitás kiválasztására. Ne próbálja meg több világítótestet csatlakoztatni egy áramkörhöz, ha azt nem írják elő a használati útmutatóban. Ne terhelje túl az áramkört. Csak az ajánlott tápegységeket használja. Soha ne nyissa ki a burkolatokat, hogy elkerülje a zárlat vagy az áramütés kockázatát. A kábelek kezelésekor ügyeljen arra, hogy ne legyenek sérültek vagy rövidek. Biztosítson elegendő szellőzést a világítótest körül a túlmelegedés elkerülése érdekében. A LED világítótestek minimális hőt termelnek, de továbbra is védeni kell őket a közvetlen napsugárzástól vagy a magas hőmérséklettől. Rendszeresen tisztítsa meg a világítótestet a por és szennyeződések eltávolítására. Használjon puha rongyot, és kerülje az agresszív tisztítószer használatát, amelyek károsíthatják a felületet. Ha a LED modult megsérült, csak a sérült részt vagy az egész világítótestet cserélje ki a gyártó utasításainak megfelelően.

#### **EN - Safety Instructions for LED Light Fixtures**

The installation of the light fixture should be performed by a qualified electrician. Before installation, always turn off the power in the installation area. Ensure that the light is securely attached and properly mounted. When performing maintenance or replacing LED light sources, turn off the power and wait until the device cools down. If the fixture is designed for outdoor or damp environments, make sure it has the required water protection rating. Pay attention to selecting the correct voltage and compatibility with your electrical installation. Do not attempt to connect more than one fixture to a single circuit unless specified in the manual. Avoid overloading the connection circuit. Use only the recommended power supplies. Never open the covers to avoid the risk of short circuits or electric shocks. When handling cables, make sure they are not damaged or shortened. Ensure adequate ventilation around the fixture to prevent overheating. LED fixtures generate minimal heat but should still be protected from direct sunlight or high temperatures. Regularly clean the fixture to remove dust and dirt. Use a soft cloth and avoid using harsh cleaning agents that may damage the surface. If the LED module is damaged, replace only the damaged part or the entire fixture according to the manufacturer's instructions.

#### **DE - Sicherheitsvorschriften für LED-Leuchten**

Die Installation der Leuchte sollte von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Schalten Sie vor der Installation immer den Strom im Installationsbereich ab. Stellen Sie sicher, dass die Deckenleuchte fest befestigt und korrekt montiert ist. Bei Wartungsarbeiten oder dem Austausch von LED-Lichtquellen schalten Sie die Stromversorgung ab und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

Wenn die Leuchte für den Außenbereich oder feuchte Umgebungen vorgesehen ist, stellen Sie sicher, dass sie über den erforderlichen Schutz gegen Wasser verfügt. Achten Sie auf die richtige Auswahl der Spannung und die Kompatibilität mit Ihrer elektrischen Installation. Versuchen Sie nicht, mehr als eine Leuchte an einen einzigen Stromkreis anzuschließen, es sei denn, dies wird in der Anleitung angegeben. Vermeiden Sie eine Überlastung des Anschlussstromkreises. Verwenden Sie nur die empfohlenen Stromversorgungen. Öffnen Sie niemals die Abdeckungen, um das Risiko eines Kurzschlusses oder eines Stromschlags zu vermeiden. Achten Sie beim Umgang mit Kabeln darauf, dass diese nicht beschädigt oder gekürzt sind. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung rund um die Leuchte, um eine Überhitzung zu vermeiden. LED-Leuchten erzeugen minimale Wärme, sollten jedoch weiterhin vor direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen geschützt werden. Reinigen Sie die Leuchte regelmäßig, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie ein weiches Tuch und vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten. Wenn das LED-Modul beschädigt ist, tauschen Sie nur den beschädigten Teil oder die gesamte Leuchte gemäß den Anweisungen des Herstellers aus.

### **RO - Instrucțiuni de siguranță pentru lămpi LED**

Instalarea lămpii trebuie efectuată de un electrician calificat. Înainte de instalare, opriți întotdeauna curentul în zona de instalare. Asigurați-vă că lampa de plafon este fixată ferm și montată corect. La întreținerea sau înlocuirea surselor de lumină LED, opriți alimentarea și așteptați până când dispozitivul se răcește. Dacă lampa este destinată pentru medii exterioare sau umede, asigurați-vă că are protecția necesară împotriva apei. Acordați atenție alegerii corecte a tensiunii și compatibilității cu instalația electrică. Nu încercați să conectați mai mult de o lampă la un singur circuit, dacă acest lucru nu este specificat în manual. Evitați suprasolicitarea circuitului de conectare. Folosiți doar surse de alimentare recomandate. Nu deschideți niciodată capacele pentru a evita riscul de scurtcircuit sau electrocutare. Când manipulați cabluri, asigurați-vă că nu sunt deteriorate sau scurtate. Asigurați-vă că există ventilație adecvată în jurul lămpii pentru a preveni supraîncălzirea. Lămpile LED generează o cantitate minimă de căldură, dar trebuie să fie protejate de expunerea directă la soare sau temperaturi ridicate. Curățați periodic lampa pentru a îndepărta praful și murdăria. Folosiți o cârpă moale și evitați utilizarea agenților de curățare agresivi care ar putea deteriora suprafața. Dacă modulul LED este deteriorat, înlocuiți doar partea deteriorată sau întreaga lampă conform instrucțiunilor producătorului.

### **BG - Инструкции за безопасност за LED осветителни тела**

Инсталацията на осветителното тяло трябва да се извършва от квалифициран електротехник. Преди инсталацията винаги изключвайте тока в зоната на инсталацията. Убедете се, че окаченото осветително тяло е здраво прикрепено и правилно монтирано. При поддръжка или подмяна на LED светлинни източници, изключете захранването и изчакайте устройството да изстине. Ако осветителното тяло е предназначено за външни или влажни условия, уверете се, че има необходимата защита срещу вода. Внимавайте при избора на напрежение и съвместимост с електрическата ви инсталация. Не се опитвайте да свързвате повече от едно осветително тяло към един електрически кръг, освен ако не е посочено в ръководството. Избягвайте претоварване на електрическата инсталация. Използвайте само препоръчани източници на захранване. Никога не отваряйте капачите, за да избегнете риск от късо съединение или токов удар. Когато боравите с кабелите, уверете се, че те не са повредени или скъсани. Осигурете достатъчна вентилация около осветителното тяло, за да предотвратите прегряване. LED осветителните тела генерират минимално количество топлина, но все пак трябва да бъдат защитени от директна слънчева

светлина или високи температури. Почиствайте редовно осветителното тяло, за да премахнете праха и замърсяванията. Използвайте мека кърпа и избягвайте агресивни почистващи препарати, които могат да повредят повърхността. Ако LED модулът е повреден, сменете само повредената част или цялото осветително тяло съгласно указанията на производителя.

#### **UA - Інструкції з безпеки для LED освітлювальних приладів**

Інсталяцію освітлювального приладу повинен здійснювати кваліфікований електрик. Перед встановленням завжди вимикайте електроживлення в зоні установки. Переконайтесь, що світильник на стелі надійно закріплений і правильно встановлений. Під час обслуговування або заміни джерел світла LED вимикайте живлення і чекайте, поки пристрій охолоне. Якщо світильник призначений для зовнішнього або вологого середовища, переконайтесь, що він має необхідний рівень захисту від води. Зверніть увагу на правильний вибір напруги та сумісність з вашою електричною установкою. Не намагайтесь підключити більше одного світильника до одного кола, якщо це не вказано в інструкції. Уникайте перевантаження електричного кола. Використовуйте тільки рекомендовані джерела живлення. Ніколи не відкривайте корпуси, щоб уникнути ризику короткого замикання або ураження електричним струмом. Під час роботи з проводами переконайтесь, що вони не пошкоджені та не скорочені. Забезпечте достатню вентиляцію навколо світильника, щоб уникнути перегріву. Світлодіодні світильники генерують мінімальну кількість тепла, але все ж мають бути захищені від прямого сонячного світла або високих температур. Регулярно очищайте світильник, щоб видалити пил і бруд. Використовуйте м'яку тканину і уникайте агресивних засобів для чищення, які можуть пошкодити поверхню. Якщо модуль LED пошкоджено, замініть лише пошкоджену частину або весь світильник згідно з інструкціями виробника.

#### **LT - Saugos instrukcijos LED šviestuvams**

Šviestuvą turi įrengti kvalifikuotas elektriķų. Prieš montuojant visada išjunkite elektros tiekimą montavimo srityje. Įsitinkite, kad lubų šviestuvus yra tvirtai pritvirtintas ir teisingai sumontuotas. Atliekant priežiūrą arba keičiant LED šviesos šaltinius, išjunkite maitinimą ir palaukite, kol įrenginys atvės. Jei šviestuvus skirtas naudoti lauke arba drėgnose aplinkose, įsitinkite, kad jis turi reikalingą apsaugą nuo vandens. Atkreipkite dėmesį į tinkamo įtampos pasirinkimą ir suderinamumą su jūsų elektros instaliacija. Nekeiskite daugiau nei vieno šviestuvo prie vieno grandinės, jei tai nenurodyta instrukcijoje. Venkite jungimo grandinės perkrovos. Naudokite tik rekomenduojamus maitinimo šaltinius. Niekada neatidarykite dangtelių, kad išvengtumėte trumpųjų jungimų arba elektros smūgio pavojaus. Dirbdami su kabeliais įsitinkite, kad jie nėra sugadinti ar sutrumpinti. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją aplink šviestuvą, kad išvengtumėte perkaitimo. LED šviestuvai generuoja minimalią šilumą, tačiau jie turi būti apsaugoti nuo tiesioginių saulės spindulių arba aukštų temperatūrų. Reguliariai valykite šviestuvą, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus. Naudokite minkštą audinį ir venkite agresyvių valymo priemonių, kurios gali sugadinti paviršių. Jei LED modulis sugadintas, pakeiskite tik sugadintą dalį arba visą šviestuvą pagal gamintojo instrukcijas.

#### **LV - LED apgaismes ķermeņu drošības norādījumi**

Apgaismes ķermeņa uzstādīšanu jāveic kvalificētam elektriķim. Pirms uzstādīšanas vienmēr izslēdziet elektrisko strāvu uzstādīšanas zonā. Pārliedcinieties, ka griestu gaismeklis ir stingri piestiprināts un

pareizi uzstādīts. Veicot apkopes darbus vai nomainot LED gaismas avotus, izslēdziet barošanu un pagaidiet, līdz ierīce atdziest. Ja gaismeklis ir paredzēts ārējai vai mitrai videi, pārliedzinieties, ka tam ir nepieciešamais ūdens aizsardzības līmenis. Pievērsiet uzmanību pareizas sprieguma izvēlei un saderībai ar jūsu elektroinstalāciju. Nemēģiniet pievienot vairāk nekā vienu gaismekli vienam ķēdes posmam, ja tas nav norādīts instrukcijā. Izvairieties no ķēdes pārslodzes. Lietojiet tikai ieteiktos barošanas avotus. Nekad neatveriet vāciņus, lai izvairītos no īssavienojuma vai elektriskās strāvas trieciena riska. Strādājot ar kabeļiem, pārliedzinieties, ka tie nav bojāti vai pārāk īsi. Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju ap apgaismes ķermeni, lai novērstu pārkaršanu. LED apgaismes ķermeņi ģenerē minimālu siltumu, taču tiem jābūt aizsargātiem no tiešiem saules stariem vai augstām temperatūrām. Regulāri notīriet apgaismes ķermeni, lai noņemtu putekļus un netīrumus. Izmantojiet mīkstu audumu un izvairieties no agresīvu tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas var bojāt virsmu. Ja LED modulis ir bojāts, nomainiet tikai bojāto daļu vai visu gaismekli saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

### **EE - LED valgustite ohutusjuhised**

Valgusti paigaldamist peaks tegema kvalifitseeritud elektrik. Enne paigaldamist lülitage alati välja vool paigalduspiirkonnas. Veenduge, et laevalgusti on kindlalt kinnitatud ja õigesti paigaldatud. Hoolduse või LED-valgusallikate vahetamise ajal lülitage toide välja ja oodake, kuni seade jahtub. Kui valgusti on mõeldud välitingimustes või niisketes keskkondades, veenduge, et sellel on vajalik veekindluse tase. Pöörake tähelepanu õige pingele valimisele ja ühilduvusele teie elektripaigaldisega. Ärge proovige ühendada rohkem kui ühte valgustit ühte ahelasse, kui see ei ole juhendis määratud. Vältige ühendusringi ülekasutamist. Kasutage ainult soovitatud toiteallikaid. Ärge kunagi avage katteid, et vältida lühist või elektrilööki. Kaablitega töötamisel veenduge, et need ei oleks kahjustatud ega lühenenud. Tagage piisav ventilatsioon valgusti ümber, et vältida ülekuumenemist. LED-valgustid toodavad minimaalset soojust, kuid neid tuleks kaitsta otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuride eest. Puhastage valgustit regulaarselt, et eemaldada tolmu ja mustust. Kasutage pehmet lappi ja vältige agressiivsete puhastusvahendite kasutamist, mis võivad pinda kahjustada. Kui LED-moodul on kahjustatud, vahetage välja ainult kahjustatud osa või kogu valgusti vastavalt tootja juhiste.

### **FR - Instructions de sécurité pour les luminaires LED**

L'installation du luminaire doit être réalisée par un électricien qualifié. Avant l'installation, coupez toujours l'alimentation électrique dans la zone d'installation. Assurez-vous que le luminaire est solidement fixé et correctement installé. Lors de l'entretien ou du remplacement des sources lumineuses LED, coupez l'alimentation et attendez que l'appareil refroidisse. Si le luminaire est destiné à un environnement extérieur ou humide, assurez-vous qu'il dispose de la protection nécessaire contre l'eau. Veillez à sélectionner la bonne tension et à vérifier la compatibilité avec votre installation électrique. Ne tentez pas de connecter plus d'un luminaire à un seul circuit, sauf si cela est spécifié dans le manuel. Évitez de surcharger le circuit de connexion. Utilisez uniquement des sources d'alimentation recommandées. Ne jamais ouvrir les couvercles pour éviter le risque de court-circuit ou de choc électrique. Lors de la manipulation des câbles, assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés ou raccourcis. Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante autour du luminaire pour éviter la surchauffe. Les luminaires LED génèrent une chaleur minimale, mais ils doivent tout de même être protégés contre l'exposition directe au soleil ou à des températures élevées. Nettoyez régulièrement le luminaire pour éliminer la poussière et les salissures. Utilisez un chiffon doux et évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager la surface. Si le module LED est

endommagé, remplacez uniquement la partie endommagée ou l'ensemble du luminaire selon les instructions du fabricant.

### **ES - Instrucciones de seguridad para luminarias LED**

La instalación de la luminaria debe ser realizada por un electricista cualificado. Antes de la instalación, siempre apague la electricidad en el área de instalación. Asegúrese de que la luminaria esté firmemente sujeta y correctamente montada. Durante el mantenimiento o el reemplazo de las fuentes de luz LED, apague la alimentación y espere a que el dispositivo se enfríe. Si la luminaria está diseñada para un entorno exterior o húmedo, asegúrese de que tenga el nivel de protección adecuado contra el agua. Preste atención a la selección del voltaje adecuado y la compatibilidad con su instalación eléctrica. No intente conectar más de una luminaria a un solo circuito, a menos que se especifique en el manual. Evite la sobrecarga del circuito de conexión. Utilice solo fuentes de alimentación recomendadas. Nunca abra las cubiertas para evitar el riesgo de cortocircuito o descarga eléctrica. Al manipular los cables, asegúrese de que no estén dañados ni acortados. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada alrededor de la luminaria para evitar el sobrecalentamiento. Las luminarias LED generan un calor mínimo, pero deben estar protegidas de la luz solar directa o altas temperaturas. Limpie la luminaria regularmente para eliminar el polvo y la suciedad. Utilice un paño suave y evite el uso de productos de limpieza agresivos que puedan dañar la superficie. Si el módulo LED está dañado, reemplace solo la parte dañada o toda la luminaria según las instrucciones del fabricante.

### **IT - Istruzioni di sicurezza per i dispositivi di illuminazione a LED**

L'installazione del dispositivo di illuminazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato. Prima dell'installazione, spegnere sempre l'alimentazione elettrica nell'area di installazione. Assicurarsi che il dispositivo di illuminazione sia saldamente fissato e correttamente montato. Durante la manutenzione o la sostituzione delle sorgenti luminose a LED, spegnere l'alimentazione e attendere che il dispositivo si raffreddi. Se il dispositivo di illuminazione è destinato a un ambiente esterno o umido, verificare che possieda il livello di protezione necessario contro l'acqua. Prestare attenzione alla corretta selezione della tensione e alla compatibilità con l'impianto elettrico. Non cercare di collegare più di un dispositivo di illuminazione a un singolo circuito, a meno che ciò non sia specificato nel manuale. Evitare il sovraccarico del circuito di collegamento. Utilizzare solo fonti di alimentazione consigliate. Non aprire mai le coperture per evitare il rischio di cortocircuito o scosse elettriche. Quando si maneggiano i cavi, assicurarsi che non siano danneggiati o accorciati. Garantire una ventilazione adeguata intorno al dispositivo di illuminazione per evitare il surriscaldamento. I dispositivi di illuminazione a LED generano una quantità minima di calore, ma devono comunque essere protetti dalla luce solare diretta o da temperature elevate. Pulire regolarmente il dispositivo di illuminazione per rimuovere polvere e sporcizia. Utilizzare un panno morbido ed evitare l'uso di detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie. Se il modulo LED è danneggiato, sostituire solo la parte danneggiata o l'intero dispositivo di illuminazione seguendo le istruzioni del produttore.

### **DK - Sikkerhedsinstruktioner for LED-lamper**

Installation af lampen bør udføres af en kvalificeret elektriker. Sluk altid for strømmen i installationsområdet før installationen. Sørg for, at loftlampen er ordentligt fastgjort og korrekt monteret. Ved vedligeholdelse eller udskiftning af LED-lyskilder, sluk for strømmen og vent, indtil

enheden er afkølet. Hvis lampen er beregnet til udendørs eller fugtige omgivelser, skal du sikre dig, at den har det nødvendige beskyttelsesniveau mod vand. Vær opmærksom på korrekt valg af spænding og kompatibilitet med din elektriske installation. Forsøg ikke at tilslutte mere end én lampe til én kreds, medmindre det er angivet i manualen. Undgå at overbelaste tilslutningskredsen. Brug kun de anbefalede strømforsyninger. Åbn aldrig dækslerne for at undgå risikoen for kortslutning eller elektrisk stød. Når du arbejder med kabler, skal du sørge for, at de ikke er beskadigede eller forkortede. Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring lampen for at undgå overophedning. LED-lamper genererer minimal varme, men de skal stadig beskyttes mod direkte sollys eller høje temperaturer. Rengør lampen regelmæssigt for at fjerne støv og snavs. Brug en blød klud og undgå at bruge aggressive rengøringsmidler, der kan beskadige overfladen. Hvis LED-modulet er beskadiget, skal du kun udskifte den beskadigede del eller hele lampen i henhold til producentens anvisninger.

### **NL - Veiligheidsinstructies voor LED-verlichting**

De installatie van het armatuur moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde electricien. Zet altijd de stroom uit in het installatiegebied vóór de installatie. Zorg ervoor dat het plafondarmatuur stevig is bevestigd en correct is gemonteerd. Bij onderhoud of vervanging van LED-lichtbronnen, zet de stroom uit en wacht tot het apparaat is afgekoeld. Als het armatuur bedoeld is voor buiten- of vochtige omgevingen, zorg er dan voor dat het de vereiste waterbestendigheid heeft. Let op de juiste spanning en de compatibiliteit met uw elektrische installatie. Probeer niet meer dan één armatuur op één circuit aan te sluiten, tenzij dit in de handleiding wordt aangegeven. Vermijd overbelasting van de verbindingkring. Gebruik alleen aanbevolen stroombronnen. Open nooit de behuizingen om het risico op kortsluiting of elektrische schokken te vermijden. Zorg ervoor dat de kabels niet beschadigd of ingekort zijn wanneer u ermee werkt. Zorg voor voldoende ventilatie rondom het armatuur om oververhitting te voorkomen. LED-armaturen genereren minimale warmte, maar moeten nog steeds worden beschermd tegen direct zonlicht of hoge temperaturen. Maak het armatuur regelmatig schoon om stof en vuil te verwijderen. Gebruik een zachte doek en vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen die de oppervlakte kunnen beschadigen. Als de LED-module beschadigd is, vervang dan alleen het beschadigde onderdeel of het hele armatuur volgens de instructies van de fabrikant.

### **SE - Säkerhetsanvisningar för LED-belysning**

Installationen av belysningen bör utföras av en kvalificerad elektriker. Stäng alltid av strömmen i installationsområdet innan installationen. Se till att takbelysningen är ordentligt fastsatt och korrekt monterad. Vid underhåll eller byte av LED-ljuskällor, stäng av strömförsörjningen och vänta tills enheten har svalnat. Om belysningen är avsedd för utomhus- eller fuktiga miljöer, se till att den har rätt nivå av vattentålighet. Var noga med att välja rätt spänning och att den är kompatibel med din elinstallation. Försök inte att koppla ihop mer än en belysning på samma krets om det inte anges i manualen. Undvik att överbelasta kopplingskretsen. Använd endast rekommenderade strömkällor. Öppna aldrig kapslingarna för att undvika risken för kortslutning eller elektrisk stöt. När du hanterar kablar, se till att de inte är skadade eller förkortade. Säkerställ tillräcklig ventilation runt belysningen för att förhindra överhettning. LED-belysning genererar minimal värme men bör ändå skyddas mot direkt solljus eller höga temperaturer. Rengör belysningen regelbundet för att ta bort damm och smuts. Använd en mjuk trasa och undvik att använda aggressiva rengöringsmedel som kan skada ytan. Om LED-modulen är skadad, byt ut den skadade delen eller hela belysningen enligt tillverkarens anvisningar.

## **FI - LED-valaistuksen turvallisuusohjeet**

Valaisimen asennuksen tulee suorittaa pätevä sähköasentaja. Sammuta aina virta asennusalueelta ennen asennusta. Varmista, että kattovalaisin on tukevasti kiinnitetty ja oikein asennettu. Huollon tai LED-valonlähteiden vaihdon yhteydessä sammuta virta ja odota, että laite jäähtyy. Jos valaisin on tarkoitettu ulko- tai kosteisiin ympäristöihin, varmista, että siinä on vaadittu vedenkestävyysluokka. Kiinnitä huomiota oikean jännitteen valintaan ja yhteensopivuuteen sähköasennuksesi kanssa. Älä yritä liittää useampaa valaisinta samaan piiriin, ellei käyttöohjeessa toisin mainita. Vältä liiallista kuormitusta liitännäspiirissä. Käytä vain suositeltuja virtalähteitä. Älä avaa koteloita, jotta vältät oikosulun tai sähköiskun riskin. Kaapeleita käsitellessä varmista, etteivät ne ole vaurioituneet tai liian lyhyitä. Varmista riittävä ilmanvaihto valaisimen ympärillä ylikuumenemisen estämiseksi. LED-valaisimet tuottavat vain vähän lämpöä, mutta ne tulisi silti suojata suoralta auringonvalolta tai korkeilta lämpötiloilta. Puhdista valaisin säännöllisesti poistaaksesi pöly ja lika. Käytä pehmeää liinaa ja vältä voimakkaiden puhdistusaineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa. Jos LED-moduuli on vaurioitunut, vaihda vain vaurioitunut osa tai koko valaisin valmistajan ohjeiden mukaan.

## **NO - Sikkerhetsinstruksjoner for LED-belysning**

Installasjonen av belysningen skal utføres av en kvalifisert elektriker. Slå alltid av strømmen i installasjonsområdet før installasjon. Sørg for at taklampen er fast festet og riktig montert. Under vedlikehold eller utskifting av LED-lyskilder, slå av strømmen og vent til enheten har kjølt seg ned. Hvis belysningen er ment for utendørs eller fuktige miljøer, sørg for at den har nødvendig vannbeskyttelse. Vær oppmerksom på riktig spenning og kompatibilitet med din elektriske installasjon. Ikke prøv å koble til mer enn én belysning til ett kretsløp med mindre dette er spesifisert i manualen. Unngå å overbelaste koblingskretsen. Bruk kun anbefalte strømforsyninger. Åpne aldri dekslet for å unngå risiko for kortslutning eller elektrisk støt. Når du håndterer kabler, må du sørge for at de ikke er skadet eller for korte. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon rundt belysningen for å unngå overoppheting. LED-belysning genererer minimal varme, men bør fortsatt beskyttes mot direkte sollys eller høye temperaturer. Rengjør belysningen regelmessig for å fjerne støv og smuss. Bruk en myk klut og unngå aggressive rengjøringsmidler som kan skade overflaten. Hvis LED-modulen er skadet, bytt ut den skadede delen eller hele belysningen i henhold til produsentens instruksjoner.

## **GR - Οδηγίες ασφαλείας για φωτιστικά LED**

Η εγκατάσταση του φωτιστικού πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Πάντα να απενεργοποιείτε την ηλεκτρική τροφοδοσία στην περιοχή εγκατάστασης πριν από την εγκατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι το φωτιστικό οροφής είναι στερεωμένο σφιχτά και τοποθετημένο σωστά. Κατά τη διάρκεια της συντήρησης ή της αντικατάστασης των πηγών φωτός LED, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και περιμένετε μέχρι η συσκευή να κρυώσει. Αν το φωτιστικό προορίζεται για εξωτερικό ή υγρό περιβάλλον, βεβαιωθείτε ότι διαθέτει την απαιτούμενη προστασία από το νερό. Δώστε προσοχή στην σωστή επιλογή τάσης και στη συμβατότητα με την ηλεκτρική εγκατάστασή σας. Μην προσπαθήσετε να συνδέσετε περισσότερα από ένα φωτιστικά σε έναν κύκλο, εκτός αν αυτό αναφέρεται στο εγχειρίδιο. Αποφύγετε την υπερφόρτωση του κυκλώματος σύνδεσης. Χρησιμοποιείτε μόνο συνιστώμενους τροφοδοτικούς. Μην ανοίγετε ποτέ τις καλύψεις για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας. Όταν χειρίζεστε τα καλώδια, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι κατεστραμμένα ή κομμένα. Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό γύρω από το φωτιστικό για να αποφύγετε την υπερθέρμανση. Τα φωτιστικά LED παράγουν ελάχιστη θερμότητα,



αλλά πρέπει να προστατεύονται από άμεσο ηλιακό φως ή υψηλές θερμοκρασίες. Καθαρίζετε το φωτιστικό τακτικά για να αφαιρείτε τη σκόνη και τη βρωμιά. Χρησιμοποιείτε μαλακή πετσέτα και αποφεύγετε τη χρήση επιθετικών καθαριστικών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια. Αν το LED module είναι κατεστραμμένο, αντικαταστήστε μόνο το κατεστραμμένο τμήμα ή ολόκληρο το φωτιστικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

#### **МК - Безбедносни упатства за LED осветлување**

Инсталацијата на светилката треба да ја изврши квалификуван електричар. Пред инсталацијата секогаш исклучете ја електричната енергија во зоната на инсталација. Осигурете се дека таванското светило е цврсто прикачено и правилно инсталирано. При одржување или замена на LED светлосни извори, исклучете ја напојувањето и почекајте додека уредот не се олади. Ако светилката е наменета за надворешни или влажни услови, осигурајте се дека има потребно ниво на заштита од вода. Внимавајте на правилен избор на напон и компатибилност со вашата електрична инсталација. Немојте да се обидувате да поврзете повеќе од едно светило на еден круг, ако тоа не е наведено во упатството. Избегнувајте пренатоварување на кругот за поврзување. Користете само препорачани напојувачки извори. Никогаш не отворајте поклопци за да го избегнете ризикот од краток спој или електричен удар. Кога ракувате со кабли, осигурете се дека не се оштетени или скратени. Обезбедете доволно вентилација околу светилката за да се избегне прегревање. LED светилките генерираат минимална топлина, но сè уште треба да бидат заштитени од директно сончево светло или високи температури. Редовно чистете го светилкото за да го отстраните прашината и нечистотијата. Користете мек крпа и избегнувајте агресивни средства за чистење кои може да ја оштетат површината. Ако LED модулот е оштетен, заменете само оштетениот дел или целото светило според упатствата на производителот.

#### **SI - Varnostna navodila za LED svetila**

Namestitev svetila naj izvede usposobljen električar. Pred namestitvijo vedno izklopite električno napajanje na območju namestitve. Prepričajte se, da je stropna svetilka trdno pritrjena in pravilno nameščena. Pri vzdrževanju ali zamenjavi LED svetlobnih virov izklopite napajanje in počakajte, da se naprava ohladi. Če je svetilka namenjena za zunanje ali vlažne prostore, se prepričajte, da ima ustrezno zaščito pred vodo. Bodite pozorni na pravilno izbiro napetosti in združljivost z vašo električno napeljavo. Ne poskušajte povezati več kot enega svetila na en krog, če to ni navedeno v navodilih. Izogibajte se preobremenitvi vezja za povezovanje. Uporabite samo priporočene napajalnike. Nikoli ne odpirajte pokrovov, da bi se izognili tveganju kratkega stika ali električnega udara. Pri rokovanju s kabli se prepričajte, da niso poškodovani ali prekratek. Zagotovite dovolj prezračevanja okoli svetila, da preprečite pregrevanje. LED svetila proizvajajo minimalno toploto, vendar morajo biti še vedno zaščitena pred neposredno sončno svetlobo ali visokimi temperaturami. Redno čistite svetilo, da odstranite prah in umazanijo. Uporabite mehko krpico in se izogibajte uporabi agresivnih čistilnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino. Če je LED modul poškodovan, zamenjajte le poškodovani del ali celo svetilo v skladu z navodili proizvajalca.

#### **RS - Безбедносна упутства за LED осветљење**

Инсталацију светилке треба да изврши квалификовани електричар. Пре инсталације увек искључите електричну енергију у зони инсталације. Уверите се да је таванско светило чврсто

причврштено и правилно инсталирано. При одржавању или замени LED извора светлости, искључите напајање и сачекајте да се уређај охлади. Ако је светило намењено за спољашњу или влажну средину, уверите се да има потребан ниво заштите од воде. Обратите пажњу на правилан избор напона и компатибилност са вашом електричном инсталацијом. Не покушавајте да прикључите више од једног светила на један круг, осим ако то није наведено у упутству. Избегавајте преоптерећење кола за повезивање. Користите само препоручене напајајуће изворе. Никада не отварајте поклопце како бисте избегли ризик од кратког споја или електричног удара. Када манипулишете са кабловима, уверите се да нису оштећени или скраћени. Обезбедите довољну вентилацију око светила како бисте избегли прегревање. LED светла генеришу минималну топлоту, али треба да буду заштићена од директног сунчевог светла или високих температура. Редовно чистите светило како бисте уклонили праšину и прљавштину. Користите мекану крпу и избегавајте употребу агресивних средстава за чишћење која могу оштетити површину. Ако је LED модул оштећен, замените само оштећени део или цело светло према упутствима произвођача.

## **HR - Sigurnosne upute za LED rasvjetu**

Instalaciju rasvjetnog tijela treba izvoditi kvalificirani električar. Prije instalacije uvijek isključite električnu energiju u području instalacije. Provjerite je li stropna svjetiljka čvrsto pričvršćena i ispravno montirana. Prilikom održavanja ili zamjene LED izvora svjetlosti, isključite napajanje i pričekajte da se uređaj ohladi. Ako je svjetiljka namijenjena za vanjske ili vlažne prostore, pobrinite se da ima odgovarajući nivo zaštite od vode. Obratite pažnju na pravilno odabrani napon i kompatibilnost s vašom električnom instalacijom. Nemojte pokušavati povezati više od jedne svjetiljke na isti krug, osim ako to nije navedeno u uputama. Izbjegavajte preopterećenje spajališta. Koristite samo preporučene izvore napajanja. Nikada ne otvarajte kućišta kako biste izbjegli rizik od kratkog spoja ili električnog udara. Kada rukujete kabelima, osigurajte da nisu oštećeni niti prekratki. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju oko svjetiljke kako biste spriječili pregrijavanje. LED svjetiljke generiraju minimalnu toplinu, ali i dalje moraju biti zaštićene od izravne sunčeve svjetlosti ili visokih temperatura. Redovito čistite svjetiljku kako biste uklonili prašinu i nečistoće. Koristite meku krp i izbjegavajte korištenje agresivnih sredstava za čišćenje koja bi mogla oštetiti površinu. Ako je LED modul oštećen, zamijenite samo oštećeni dio ili cijelo svjetiljko prema uputama proizvođača.

## **BATERIE CENTRUM s.r.o.**

CZ – Výrobce/Distributor: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Michálkovičká 2031/109c, 710 00 Ostrava,  
Tel.: +420 596 245 841, email: info@bateriecentrum.cz

SK – Dovožca: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, Tel.: 00421 696 982 406,  
email: hu@bateriecentrum.cz

HU – Importőr: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary,  
email: info@bateriecentrum.cz

PL – Importer: TRIXLINE Polska sp. z.o.o. ul. Gazownicza 5/1, Bielsko-Biała, 43-300 Polska,  
Tel.: +48881311609, email: info@bateriecentrum.cz